



Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 14.01.2026

Broj verzije 12.0 (zamjenjuje verziju 11.0)

Revizija: 01.11.2025

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Naziv proizvoda: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

Šifra proizvoda: 03.9901-58xx.x / 7058xx

UFI: 5D10-80TG-W00C-EVQY

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

Uporaba tvari/pripravaka Hidraulička tekućina

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Proizvođač/uvoznik/distributer:

AUMOVIO Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Germany

Tel: +49-69-76031

Daljnje informacije se mogu nabaviti:

Hazardous Substances Management Aftermarket, Central Materials Laboratory

ate.sicherheit@aumovio.com

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Centar za kontrolu otrovanja

(+385) 01 2348 342

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008

Repr. 2 H361fd Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost. Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.

2.2 Elementi označivanja

Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

Piktogrami opasnosti



GHS08

Oznaka opasnosti Upozorenje

Oznake koje označavaju opasnost:

Tris [2- [2- (2-metoksietoksi) etoksi] etil] orthoborat

Oznake upozorenja

H361fd Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost. Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.

Oznake obavijesti

P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu

P102 Čuvati izvan dohvata djece.

P103 Pažljivo pročitajte i slijedite upute.

P201 Prije uporabe pribaviti posebne upute.

P202 Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera predostrožnosti.

P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice/zaštitu sluha.

P308+P313 U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

(Nastavak na strani 2)

HR



Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 14.01.2026

Broj verzije 12.0 (zamjenjuje verziju 11.0)

Revizija: 01.11.2025

Naziv proizvoda: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(Nastavak sa strane 1)

P405 Skladištiti pod ključem.

P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.

2.3 Ostale opasnosti**Rezultati PBT- i vPvB procjena****PBT:** Ne primjenjuje se**vPvB:** Ne primjenjuje se**ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima****3.2 Smjese****Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.**Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 30989-05-0 EINECS: 250-418-4 Broj registracije: 01-2119462824-33-XXXX	Tris [2- [2- (2-metoksietoksi) etoksi] etil] orthoborat Repr. 2, H361fd	≥30-<50%
EK broj: 907-996-4 Broj registracije: 01-2119531322-53-XXXX 01-2119475115-41-XXXX	Reakcijska masa 2- (2- (2-butoksietoksi) etoksi) etanola i 3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-ola Ozlj. oka 1, H318 Specifične granice koncentracije: Ozlj. oka 1; H318: C ≥30 % Nadraž. oka 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	≥10-<15%
CAS: 143-22-6 EINECS: 205-592-6	2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanol Ozlj. oka 1, H318 Specifične granice koncentracije: Ozlj. oka 1; H318: C ≥30 % Nadraž. oka 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	≥5-<10%
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Broj registracije: 01-2119457857-21-XXXX	2,2' -oksibisetanol Ak. toks. 4, H302	≥5-<10%
CAS: 1559-34-8 EINECS: 216-322-1	3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-ol Nadraž. oka 2, H319	≥2-<5%
CAS: 110-97-4 EINECS: 203-820-9 Broj registracije: 01-21194754444-34-XXXX	diizopropanolamin Nadraž. oka 2, H319	≥1-<2%

SVHC Ne sadrži bilo koji ili < 0,1% SVHC prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH), članka 57.**Dodatne informacije:**

CAS brojevi 143-22-6 i 1559-34-8 dio su reakcijske mase 2-(2-(2-butoksietoksi)etoksi)etanola i 3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-ola, na koju se primjenjuje SCL.

Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**4.1 Opis mjera prve pomoći****Opće upute:**

Ozlijeđene osobe izvući iz područja opasnosti i poleći.

Ozlijeđene osobe ne ostavljati bez nadzora.

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

(Nastavak na strani 3)

HR



Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 14.01.2026

Broj verzije 12.0 (zamjenjuje verziju 11.0)

Revizija: 01.11.2025

Naziv proizvoda: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(Nastavak sa strane 2)

Nakon udisanja:

AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.
Omogućiti liječničku pomoć.

Nakon dodira s kožom:

U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.

Nakon dodira s očima:

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
Zaštititi nepovrijeđeno oko.

Nakon gutanja:

NE izazivati povraćanje.
Temeljito isperite usta vodom.
Odmah pozvati liječnika

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara**5.1 Sredstva za gašenje****Prikladna:**

CO₂, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.
Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

Ne smiju se upotrebljavati: Puni mlaz vode

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

U požaru može doći do oslobađanja:

ugljičnog monoksida (CO)

Dušikovi oksidi (NO_x)

Borovi oksidi

Kod zagrijavanja ili u slučaju požara nastajanje otrovnih plinova.

5.3 Savjeti za gasitelje požara**Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**

Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru

Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.

Dodatne informacije Kontaminirana voda se mora posebno sakupiti i ne smije dospjeti u kanalizaciju.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Omogućiti dostatno provjetranje.

Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.

Držati podalje izvore zapaljenja.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Ne smije dospjeti u kanalizaciju ili vode.

Ne dopustiti da dospije u zdravicu/zemlju.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremenca zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva).

Sakupljeni materijal prema propisima zbrinuti.

(Nastavak na strani 4)

HR



Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 14.01.2026

Broj verzije 12.0 (zamjenjuje verziju 11.0)

Revizija: 01.11.2025

Naziv proizvoda: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(Nastavak sa strane 3)

6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.

Upute za zaštitu od požara i eksplozije:

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Ne pušiti. Temperaturna klasa: T3

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Skladištenje:

Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati: Skladištenje na sobnoj temperaturi.

Upute za zajedničko skladištenje:

Skladištiti odvojeno od živežnih namirnica.

Skladištiti odvojeno od gorivih materijala.

Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:

Proizvod je higroskopian.

Skladištiti na suhom mjestu.

Spremnik moraju biti nepropustno zatvoreni.

Klasa skladišta: 10 zapaljivih tekućina.**7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri

Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

NN 91/2018 (12.10.2018), Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima:

111-46-6 2,2' -oksibisetanol

GVI Dugotrajna vrijednost: 101 mg/m³, 23 ppm

8.2 Nadzor nad izloženošću

Prikladan tehnički nadzor Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Opće zaštitne i higijenske mjere:

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Ne udisati plinove/pare/aerosole.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Trudne žene moraju bezuvjetno izbjegavati udisanje i dodir s kožom.

Preventivna zaštita kože uporabom masti za zaštitu kože.

Zaštitu dišnog sustava

Koristite zaštitu za disanje osim ako nije dostupna odgovarajuća lokalna ispušna ventilacija ili procjena izloženosti pokazuje da je izloženost unutar granica relevantnih smjernica.

Oprema mora biti u skladu s normom EN 14387.

Filter ABEK-P

Zaštita ruku:

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar / pripravak.

(Nastavak na strani 5)

HR



Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 14.01.2026

Broj verzije 12.0 (zamjenjuje verziju 11.0)

Revizija: 01.11.2025

Naziv proizvoda: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(Nastavak sa strane 4)

Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

Materijal za rukavice

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača.

Vrijeme prodiranja materijala za rukavice

Butil caoutchouc (butil guma): minimalnom vremenu probijanja 480 min; Minimalna debljina sloja: 0,7 mm

NBR (nitrilne gume): minimalnom vremenu probijanja 30 min; Minimalna debljina sloja: 0,4 mm

Zaštitu očiju/lica Zaštitne naočale**Zaštita tijela:** Radna zaštitna odjeća**Nadzor nad izloženošću okoliša** Vidi odjeljke 6 i 7. Ne dodatne mjere.**ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima****Opće informacije****Agregatno stanje**

tekuć

Boja:

Žut

Miris:

Karakterističan

Prag mirisa:

Nije određeno

Talište/ledište:

<-70 °C (DIN 51583)

Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja

>260 °C (FMVSS 116)

Zapaljivost

Nije primjenjiv

Donja i gornja granica eksplozivnosti**Donja:**

1,5 Vol %

Gornja:

Nije određeno

Plamište:139 °C (ASTM D 7094)
(zatvorena šalica)**Temperatura samozapaljenja:**

>200 °C (DIN 51794)

Temperatura raspadanja

ca. 360 °C (DSC)

pH kod 20 °C

8,5 (50%) (FMVSS 116)

Viskoznost:**Kinematička viskoznost kod 20 °C**15-17 mm²/s (FMVSS 116)**dinamička:**

Nije određeno

vodom:

Može se u potpunosti miješati.

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)

Nije određeno

Tlak pare kod 20 °C:

<1 hPa

Gustoća i/ili relativna gustoća**Gustoća kod 20 °C:**1,06 g/cm³ (DIN 51757)**Relativna gustoća**

Nije određeno

Gustoća pare

Nije određeno

9.2 Ostale informacije

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

Izgled:

tekuć

Oblik:**Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš****Temperatura paljenja:**

Proizvod nije samozapaljiv.

Eksplozivna svojstva:

Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.

(Nastavak na strani 6)

HR



Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 14.01.2026

Broj verzije 12.0 (zamjenjuje verziju 11.0)

Revizija: 01.11.2025

Naziv proizvoda: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(Nastavak sa strane 5)

Promjena stanja
Brzina isparavanja

Nije određeno

Informacije o razredima fizikalne opasnosti

Eksplozivni	poništava
Zapaljivi plinovi	poništava
Aerosoli	poništava
Oksidirajući plinovi	poništava
Plinovi pod tlakom	poništava
Zapaljive tekućine	poništava
Zapaljive krute tvari	poništava
Samoreagirajuće tvari i smjese	poništava
Piroforne tekućine	poništava
Piroforne krute tvari	poništava
Samozagrijavajuće tvari i smjese	poništava
Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju	
zapaljive plinove	poništava
Oksidirajuće tekućine	poništava
Oksidirajuće krute tvari	poništava
Organski peroksidi	poništava
Tvari ili smjese nagrizajuće za metale	poništava
Desenzitirani eksplozivni	poništava

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost**10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**10.2 Kemijska stabilnost****Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne raspada se kod predviđene uporabe.**10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.**10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**10.6 Opasni proizvodi raspadanja**

Ugljični monoksid i ugljični dioksid

Oksidi dušika (NOx)

Borovi oksidi

Ugljikovodici

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije**11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metoksietoksi) etoksi] etil] orthoborat**

Oralno LD50 >2.000 mg/kg (štakor) (OECD 401)

Dermalno LD50 >2.000 mg/kg (štakor) (OECD 402)

Reakcijska masa 2- (2- (2-butoksietoksi) etoksi) etanola i 3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-ola

Oralno LD50 >5.000 mg/kg (štakor)

Dermalno LD50 >3.000 mg/kg (zec)

(Nastavak na strani 7)

HR



Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 14.01.2026

Broj verzije 12.0 (zamjenjuje verziju 11.0)

Revizija: 01.11.2025

Naziv proizvoda: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(Nastavak sa strane 6)

143-22-6 2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanol

Oralno LD50 >5.000 mg/kg (štakor)

Dermalno LD50 >2.000 mg/kg (zec)

111-46-6 2,2' -oksibisetanol

Oralno LD50 >5.000 mg/kg (štakor)

Dermalno LD50 >5.000 mg/kg (zec)

1559-34-8 3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-ol

Oralno LD50 >2.000 mg/kg (štakor) (OECD 401)

110-97-4 diizopropanolamin

Oralno LD50 >2.000 mg/kg (štakor) (OECD 401)

Dermalno LD50 >5.000 mg/kg (zec)

Primarno nadražujuće djelovanje:**Nagrizanje/nadraživanje kože**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Mutageni učinak na zametne stanice

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Karcinogenost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.**Reproduktivna toksičnost**

Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost. Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.

STOT – jednokratno izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

STOT – ponavljano izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Opasnost od aspiracije

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

11.2 Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

Nijedan sastojak nije na popisu

ODJELJAK 12: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost****Akvatična toksičnost:**

EC50	6,25 mg/l (bakterije)
	250-350 mg/l (riba) (DIN 38412 96 h)

30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metoksietoksi) etoksi] etil] orthoborat

EC50	>100 mg/l (alge) (72 h)
	>100 mg/l (daphnia) (48 h)
LC50	>100 mg/L (riba) (96 h)

Reakcijska masa 2- (2- (2-butoksietoksi) etoksi) etanola i 3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-ola

EC50	>100 mg/l (alge)
LC50	>100 mg/L (daphnia)

(Nastavak na strani 8)

HR



Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 14.01.2026

Broj verzije 12.0 (zamjenjuje verziju 11.0)

Revizija: 01.11.2025

Naziv proizvoda: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(Nastavak sa strane 7)

	>100 mg/L (riba) (DIN 38412 96 h)
143-22-6 2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanol	
EC50	>100 mg/l (alge)
LC50	>100 mg/L (daphnia)
	>100 mg/L (riba)
111-46-6 2,2' -oksibisetanol	
EC50	>100 mg/l (alge)
	>100 mg/l (daphnia) (DIN 38412 T.11)
LC50	>100 mg/L (riba) (96 h)
1559-34-8 3,6,9,12-tetraoksaheksadekan-1-ol	
EC50	>100 mg/l (alge) (OECD 201 72 h)
	>100 mg/l (daphnia) (OECD 202 48 h)
110-97-4 diizopropanolamin	
EC50 (statički)	>100 mg/l (alge) (72 h)
	>100 mg/l (daphnia) (92/69/EWG 48 h)
LC50 (statički)	>100 mg/L (riba) (OECD 203 96 h)

12.2 Postojanost i razgradivost Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**Ostale upute:** Proizvod je biološki lako razgradiv.**12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB****PBT:** Nije primjenjiv**vPvB:** Nije primjenjiv**12.6 Svojstva endokrine disrupcije** Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.**12.7 Ostali štetni učinci****Daljnje ekološke upute:****Opće upute:**

Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu

Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

13.1 Metode obrade otpada

Zbrinjavanje bi se trebalo temeljiti na relevantnim državnim i lokalnim zakonima i propisima, postupak odlaganja treba izbjegavati zagađenje okoliša.

Preporuka:

Pridržavajući se propisa o posebnom otpadu predati nakon prethodne obrade spalionici za posebni otpad, koja ima dozvolu za to.

Europski katalog otpada

16 00 00	OTPAD KOJI NIJE DRUGDJE SPECIFICIRAN NA POPISU
16 01 00	dotrajala vozila različitih prijevoznih sredstava (uključujući tešku mehanizaciju) i otpad od rastavljanja dotrajalih vozila i održavanja vozila (osim 13, 14, 16 06 i 16 08)
16 01 13*	tekućine za kočnice

(Nastavak na strani 9)

HR



Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 14.01.2026

Broj verzije 12.0 (zamjenjuje verziju 11.0)

Revizija: 01.11.2025

Naziv proizvoda: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(Nastavak sa strane 8)

Onečišćena ambalaža:

Preporuka: Ambalaža, koju se ne može očistiti, mora se zbrinuti kao materijal.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj
ADR, IMDG, IATA

poništava

14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u
ADR, IMDG, IATA

poništava

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADR, ADN, IMDG, IATA
klasa

poništava

14.4 Skupina pakiranja
ADR, IMDG, IATA

poništava

14.5 Opasnosti za okoliš

Nije primjenjiv

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Nije primjenjiv

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u
skladu s instrumentima IMO-a

Nije primjenjiv

UN "Regulacija modela":

poništava

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Direktiva 2012/18/EU

Imena opasnih tvari – PRILOG I Nijedan sastojak nije naveden.

UREDBA (EU) 2019/1021 o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (POP)

Nijedan sastojak nije na popisu

POPIS TVARI KOJE PODLIJEŽU AUTORIZACIJI (PRILOG XIV)

Nijedan sastojak nije na popisu

UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII. Uvjeti ograničenja: 3,75

Uredba (EU) br. 649/2012

Nijedan sastojak nije na popisu

Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj
opremi - Prilog II.

Nijedan sastojak nije na popisu

UREDBA (EU) 2019/1148

Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe
dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)

Nijedan sastojak nije na popisu

Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI

Nijedan sastojak nije na popisu

(Nastavak na strani 10)

HR



Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 14.01.2026

Broj verzije 12.0 (zamjenjuje verziju 11.0)

Revizija: 01.11.2025

Naziv proizvoda: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

(Nastavak sa strane 9)

Uredba (EZ) br. 273/2004 o prekursorima za droge

Nijedan sastojak nije na popisu

Uredba (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja

Nijedan sastojak nije na popisu

Nacionalni propisi:**Upute za ograničenje zapošljavanja:** Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja trudnica i dojilja.**Ostale odredbe, ograničenja i zabrane**

NN 18/2013 (15.2.2013.), Zakon o kemikalijama

NN 115/2018 (20.12.2018.), Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o kemikalijama

NN 148/2023 (13.12.2023.), Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti vibracijama na radu

Tvari vrlo visokog rizika (SVHC) u skladu s REACH, članak 57

Nijedan sastojak nije na popisu

15.2 Procjena kemijske sigurnosti Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.**ODJELJAK 16: Ostale informacije**

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

Isključiva je odgovornost uvoznika ili distributera utvrditi i ispuniti sve zakonske zahtjeve potrebne za zakonito stavljanje kemijskih proizvoda na tržište u odgovarajućim ciljanim zemljama.

Značenje oznaka upozorenja:

H302 Štetno ako se proguta.

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H361fd Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost. Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.

Preporučeno ograničenje uporabe Samo u industrijske svrhe.**Podaci Davatelj:**

Hazardous Substances Management Aftermarket

ate.sicherheit@aumovio.com

Datum prethodne verzije: 01.04.2023**Broj prethodne verzije:** 11.0**Skraćenice i kratice:**

ADR: Evropski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih materija

IMDG: međunarodni pomorski kodeks za opasne terete

IATA: međunarodno udruženje zračnog prometa

GHS: globalno usklađen sustav

EINECS: europski popis postojećih komercijalnih kemijskih tvari

ELINCS. Europski popis prijavljenih kemijskih tvari

CAS: usluga kemijskih sažetaka

LC50: smrtonosna koncentracija, 50 posto

LD50: smrtonosna doza, 50 posto

PBT: postojan, bioakumulativan i otrovan

SVHC: tvar koja izaziva veliku zabrinutost

vPvB: vrlo postojan i vrlo bioakumulativan

Ak. toks. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija

Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija

Nadraž. oka 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija

Repr. 2: Reprodukativna toksičnost – 2. kategorija

*** Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

HR